

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

APR 22 1987

---

---

5th Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

---

---

5<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

---

---

2

**BILL**

**AN ACT TO AMEND THE  
REAL PROPERTY TAX ACT**

---

---

**PROJET DE LOI**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'IMPÔT FONCIER**

---

---

**HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.**

---

---

**L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.**

---

---

APR 25 1994  
NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF  
TREASURY  
CLERK  
OFFICE

## EXPLANATORY NOTES

### Section 1

The Minister is authorized to apply to the court for an order for payment of money into court in relation to disbursements of money under paragraph 12(11)(c) of the *Real Property Tax Act* and to be discharged of his responsibilities in respect of that money.

### Section 2

The Minister is authorized to collect the tax payable under the *Real Property Transfer Tax Act* and to tender the deed or the bill of sale for registration under the *Registry Act* on behalf of the purchaser. Where the Minister does so, an exemplification or a certified copy of the deed or the bill of sale and particulars of the registration will be delivered to the purchaser.

### Section 3

Consequential amendment following from the amendment made under section 2 of this amending Act.

## NOTES EXPLICATIVES

### Article 1

Le Ministre est autorisé à demander à la cour de rendre une ordonnance pour la consignation des sommes à la cour relativement au versement des sommes en vertu de l'alinéa 12(11)c) de la *Loi sur l'impôt foncier* et être libéré de ses responsabilités à l'égard de ces sommes.

### Article 2

Le Ministre est autorisé à recouvrer la taxe payable en vertu de la *Loi de la taxe sur le transfert de biens réels* et d'offrir l'acte de transfert ou l'acte de vente pour enregistrement en vertu de la *Loi sur l'enregistrement* au nom de l'acheteur. Lorsque le Ministre agit de la sorte, une ampliation ou une copie certifiée de l'acte de transfert ou de l'acte de vente et des détails de l'enregistrement sera délivrée à l'acheteur.

### Article 3

Modification corrélative qui découle de la modification faite en vertu de l'article 2 de la présente loi modificative.

**An Act to Amend the  
Real Property Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1 Section 12 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after subsection (11) the following:**

**12(12)** Where, in relation to the disbursement of money under paragraph (11)(c),

- (a) there are adverse claimants,
- (b) the whereabouts of the person in whose name the real property is assessed is unknown, or
- (c) there is, in the opinion of the Minister, no person capable of giving and authorized to give a valid discharge,

the Minister may apply to The Court of Queen's Bench of New Brunswick *ex parte* for an order for payment of the money into court, and the court may, on such notice, if any, as it thinks necessary, make an order accordingly.

**Loi modifiant la Loi sur  
l'impôt foncier**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1 L'article 12 de la Loi sur l'impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'adjonction après le paragraphe (11) de ce qui suit:**

**12(12)** Lorsque, relativement au versement des sommes en vertu de l'alinéa (11)c),

- a) il existe des demandeurs qui s'opposent,
- b) l'endroit où se trouve la personne au nom de laquelle sont évalués les biens réels est inconnu, ou
- c) il n'existe, selon l'avis du Ministre, aucune personne habile et autorisée à donner une quittance valable,

le Ministre peut demander *ex parte* à la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick de rendre une ordonnance de consignation de ces sommes à la cour, et celle-ci peut, sur notification, s'il en est, qu'elle juge nécessaire, rendre une ordonnance à cet effet.

12(13) Where the Minister makes a payment of money into court under an order made under subsection (12), the Minister is discharged of his responsibilities under paragraph (11)(c) and the money shall be dealt with as The Court of Queen's Bench of New Brunswick may order on application of any person claiming an interest in the money.

**2 Subsection 14(1) of the Act is repealed and the following is substituted:**

14(1) Where the real property is not redeemed in accordance with section 13, the Minister shall

(a) collect from the purchaser an amount of money equal to the tax payable under the *Real Property Transfer Tax Act*,

(b) on behalf of the purchaser, tender for registration under the *Registry Act*, the deed to the property or the bill of sale, as the case may be, in the form prescribed by regulation, and

(c) deliver an exemplification or a certified copy of the deed or bill of sale referred to in paragraph (b) to the purchaser, his assigns or legal representatives together with particulars of the registration.

**3 Subsection 14.1(1) of the Act is amended by striking out "the delivery of a deed or bill of sale under subsection 14(1)" and substituting "the deed or bill of sale has been registered under the *Registry Act*".**

12(13) Lorsque le Ministre consigne des sommes à la cour en vertu d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (12), le Ministre est libéré de ses responsabilités en vertu de l'alinéa (11)c) et il doit être disposé de ces sommes tel que la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick peut l'ordonner sur demande d'une personne réclamant un droit dans ces sommes.

**2 Le paragraphe 14(1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:**

14(1) Lorsque des biens réels ne sont pas rachetés conformément à l'article 13, le Ministre doit

a) recouvrer de l'acheteur un montant d'argent égal à la taxe payable en vertu de la *Loi de la taxe sur le transfert de biens réels*,

b) au nom de l'acheteur, offrir pour enregistrement en vertu de la *Loi sur l'enregistrement*, l'acte de transfert des biens ou l'acte de vente, selon le cas, établi selon la formule prescrite par règlement, et

c) délivrer à l'acheteur, ses ayants droit ou ses représentants légaux, une ampliation ou une copie certifiée de l'acte de transfert ou de l'acte de vente visé à l'alinéa b), accompagnée des détails de l'enregistrement.

**3 Le paragraphe 14.1(1) de la Loi est modifié par la suppression des mots «la délivrance de l'acte de transfert ou de l'acte de vente en vertu du paragraphe 14(1)» et leur remplacement par les mots «que l'acte de transfert ou l'acte de vente n'ait été enregistré en vertu de la *Loi sur l'enregistrement*».**

5th Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

5<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

# BILL

# PROJET DE LOI

---

---

AN ACT TO AMEND THE  
REAL PROPERTY TAX ACT

---

---

LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'IMPÔT FONCIER

---

---

Read first time

---

---

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

---

---

HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.

---

---

L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.

---

---